

## Importacion y exportacion, segundo kwartaal 2019

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, segundo kwartaal 2019.

### Importacion total

Importacion total, den **peso**, a registra un subida di 40.3% den segundo kwartaal di 2019 (203.4 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (144.9 mln kg), den **balor**, ela subi cu 2.4% di Afl. 547.4 mln pa Afl. 560.5 mln.

### Importacion pa e area liber di Aruba\* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e segundo kwartaal di 2019, a subi cu 39.7% di 144.3 mln kg na 2018 pa 201.5 mln kg na 2019. Durante e periodo aki diestres (13) di e bintiun (21) seccionnan a registra un subida den importacion den peso pa e area liber di Aruba.

E subidanan mas grandi ta den e seccionnan "Productonan mineral" (54.9 mln. kg), "Palo, carbon y materialnan di palo" (0.8 mln. kg) y "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" (0.5 mln. kg).

E caidanan mas grandi ta den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" y "Ekiponan di transporte" ambos a registra caida di (-0.3 mln. kg).

Ademas, caidanan a wordo registra pa e seccionnan "Elementonan di plastico artificial" (-0.1 mln. kg) y "Diferente tipo di articulonan fabrica" (-0.1 mln. kg).

### Importacion pa e area liber di Aruba\* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e segundo kwartaal di 2019, den balor, a cai cu 0.2% di Afl. 533.6 mln na 2018 pa Afl. 532.8 mln na 2019. Dies (10) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den importacion den balor pa e area liber di Aruba.

E caidanan mas grandi ta den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (Afl. -6.8 mln), "Perlano real y otro tipo di piedranan precioso" (Afl. -1.7 mln.), "Productonan kimico" (Afl. -1.1 mln) y "Productonan mineral" (Afl. -1.1 mln.).

E subida mas grandi ta den e seccion "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" (Afl. 3.5 mln). Ademas, subidanan di Afl. 3.4 mln y Afl. 2.0 mln a wordo registra pa e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" y "Productonan alimenticio", respectivamente.

E importacion pa e area liber di Aruba menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente efectonan:

#### 1. Importacion pa e area liber di Aruba\* via Lama

Importacion via di Lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 40.1% den e segundo kwartaal di 2019 (200.6 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (143.2 mln kg), den balor, ela subi cu 0.8% di Afl. 439.7 mln pa Afl. 443.2mln.

#### 2. Importacion pa e area liber di Aruba\* via Aire

Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 16.4% den e segundo kwartaal di 2019 (0.87 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (1.04 mln kg), den balor, tin un caida di 4.7% di Afl. 93.9 mln pa Afl. 89.5 mln.

### Importacion pa e area liber di Aruba\* pa "Companianan grandi"\*\*\*

Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a cai cu 9.4%, di 25.2 mln kg den e segundo kwartaal di 2018 pa 22.8 mln kg den e segundo kwartaal di 2019, mientras, den balor, tin un caida di 23.4%, di Afl. 67.5 mln pa Afl. 51.7 mln.

\* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e teritorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

\*\* E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

18 September 2019



central bureau of statistics

### SEGUNDO KWARTAAL 2019 IMPORTACION Y EXPORTACION

#### IMPORTACION mln. kg cambio %

Pa Aruba via Lama	↑	200.6	40.1
Pa Aruba via Aire	↓	0.9	-16.4
Pa Aruba	↑	201.5	39.7
Pa Free Zone	↑	1.9	186.6
Importacion total	↑	203.4	40.3
Pa companianan grandi*	↓	22.8	-9.4

#### IMPORTACION mln. Afl. cambio %

Pa Aruba via Lama	↑	443.2	0.8
Pa Aruba via Aire	↓	89.5	-4.7
Pa Aruba	↓	532.8	-0.2
Pa Free Zone	↑	27.8	102.3
Importacion total	↑	560.5	2.4
Pa companianan grandi*	↓	51.7	-23.4

#### EXPORTACION mln. kg cambio %

Di Aruba via Lama	↑	5.0	27.2
Di Aruba via Aire	↓	0.0	-58.6
Di Aruba	↑	5.1	24.8
Di Free Zone	↑	1.1	42.6
Exportacion total	↑	6.1	27.5
Pa companianan grandi*	↑	0.0	87.5

#### EXPORTACION mln. Afl. cambio %

Di Aruba via Lama	↑	14.1	72.3
Di Aruba via Aire	↑	13.6	62.3
Di Aruba	↑	27.7	67.2
Di Free Zone	↑	14.7	14.7
Exportacion total	↑	42.4	44.4
Di companianan grandi*	↑	0.8	60.4

E cambio % ta wordo determina door di compara e segundo kwartaal di 2019 cu e segundo kwartaal di 2018

\* E termino companianan grandi ta referi na:  
Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

### Exportacion total

Exportacion total, den **peso**, a registra un subida di 27.5% den e segundo kwartaal di 2019 (6.1 mln kg) compara cu e mesun periodo di 2018 (4.8 mln kg), mientras, den **balor**, ela subi cu 44.4% di Afl. 29.4 mln pa Afl. 42.4 mln.

### Exportacion for di area liber di Aruba\* (peso)

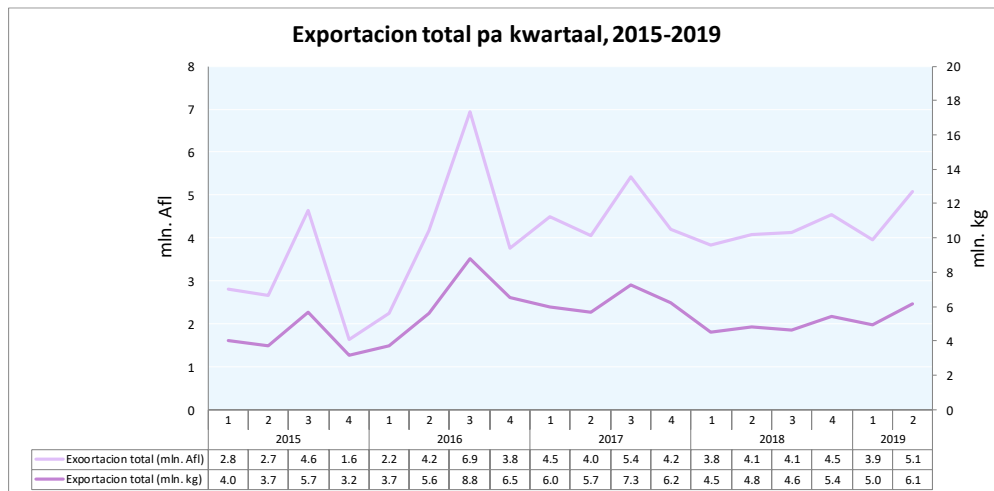
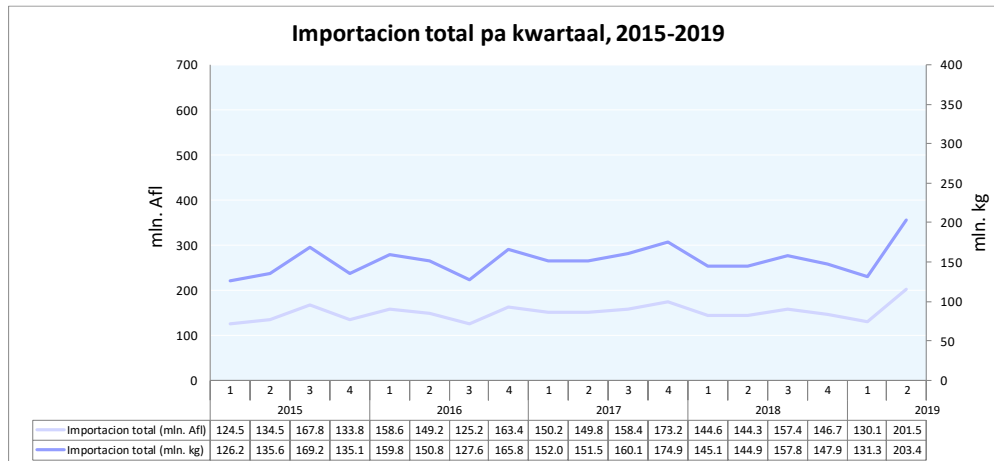
Exportacion for di e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 24.8% den segundo kwartaal di 2019 (5.1 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (4.1 mln kg). Diez (10) di e bintiun (21) seccionnan, a registra un subida den peso den e exportacion total for di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan “Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel” (0.5 mln kg), “Productonan kimico” (0.2 mln kg) y “Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)” (0.2 mln kg).

E caidanan mas grandi ta den e seccionnan “Objetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan” (-0.1 mln kg) y “Diferente tipo di articulonnan fabrica” (-0.03 mln kg).

### Exportacion for di area liber di Aruba\* (balor)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **balor**, a registra un subida di 67.2% den segundo kwartaal di 2019 (27.7 mln) compara cu e mesun periodo den 2018 (Afl. 16.6 mln). Diestres (13) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den balor den e exportacion total for di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan “Productonan kimico” (Afl. 3.1 mln), “Perlaman real y otro tipo di piedranan precioso” (Afl. 2.3 mln.), “Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)” (Afl. 2.2 mln) y “Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel” (Afl. 2.2 mln).

E caidanan mas grandi ta den e seccionnan “Objetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan” (Afl. -0.5 mln), “Diferente tipo di articulonnan fabrica” (Afl. -0.2 mln) y “Ekiponan di transporte” (Afl. -0.1 mln).



Cuadro 1 Importacion pa kwartaal, 2018-2019

na mln. kg	Kwrt. 2018				2018	Kwrt. 2019				2019	Segundo Kwartaal 2018 - 2019	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
<i>Pa Aruba via Lama</i>	143.6	143.2	156.7	145.7	<b>589.2</b>	153.0	200.6			<b>353.6</b>	40.1	57.4
<i>Pa Aruba via Aire</i>	1.02	1.04	0.73	1.01	<b>3.80</b>	1.17	0.87			<b>2.04</b>	-16.40	-0.17
<i>Pa Aruba</i>	144.6	144.3	157.4	146.7	<b>593.0</b>	154.2	201.5			<b>355.7</b>	39.7	57.2
<i>Pa Free Zone</i>	0.5	0.7	0.3	1.2	<b>2.6</b>	1.2	1.9			<b>3.2</b>	186.6	1.3
<b>Total importacion</b>	145.1	144.9	157.7	147.9	<b>595.7</b>	155.4	203.4			<b>358.8</b>	40.3	58.5
<i>Pa companianan grandi</i>	23.1	25.2	23.4	24.5	<b>96.2</b>	22.6	22.8			<b>45.4</b>	-9.4	-2.4
<i>Pa otro companianan</i>	121.5	119.1	134.1	122.2	<b>496.9</b>	131.6	178.7			<b>310.3</b>	50.0	59.6
<i>Pa Aruba</i>	144.6	144.3	157.4	146.7	<b>593.0</b>	154.2	201.5			<b>355.7</b>	39.7	57.2
<b>na mln. Afl.</b>												
<i>Pa Aruba via Lama</i>	430.3	439.7	464.8	463.4	<b>1,798.2</b>	420.5	443.2			<b>863.7</b>	0.8	3.5
<i>Pa Aruba via Aire</i>	101.5	93.9	89.2	119.0	<b>403.6</b>	103.6	89.5			<b>193.1</b>	-4.7	-4.4
<i>Pa Aruba</i>	531.7	533.6	554.0	582.5	<b>2,201.8</b>	524.1	532.8			<b>1,056.9</b>	-0.2	-0.9
<i>Pa Free Zone</i>	9.0	13.7	7.5	16.3	<b>46.5</b>	16.7	27.8			<b>44.5</b>	102.3	14.0
<b>Total importacion</b>	540.7	547.4	561.4	598.8	<b>2,248.3</b>	540.8	560.5			<b>1,101.4</b>	2.4	13.2
<i>Pa companianan grandi</i>	60.0	67.5	60.9	52.8	<b>241.3</b>	47.0	51.7			<b>98.7</b>	-23.4	-15.8
<i>Pa otro companianan</i>	471.7	466.1	493.0	529.6	<b>1,960.4</b>	477.1	481.0			<b>958.1</b>	3.2	14.9
<i>Pa Aruba</i>	531.7	533.6	554.0	582.5	<b>2,201.8</b>	524.1	532.8			<b>1,056.9</b>	-0.2	-0.9

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cuadro 2 Exportacion pa kwartaal, 2018-2019

na mln. kg	Kwrt. 2018				2018	Kwrt. 2019				2019	Segundo Kwartaal 2018 - 2019	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
<i>Di Aruba via Lama</i>	3.8	4.0	4.1	4.5	<b>16.3</b>	4.0	5.0			<b>9.0</b>	27.2	1.1
<i>Di Aruba via Aire</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	<b>0.3</b>	0.1	0.0			<b>0.1</b>	-58.6	-0.1
<i>Di Aruba</i>	3.8	4.1	4.1	4.5	<b>16.6</b>	4.0	5.1			<b>9.1</b>	24.8	1.0
<i>Di Free Zone</i>	0.6	0.7	0.5	0.9	<b>2.8</b>	1.0	1.1			<b>2.0</b>	42.6	0.3
<b>Total Exportacion</b>	4.5	4.8	4.6	5.4	<b>19.4</b>	5.0	6.1			<b>11.1</b>	27.5	1.3
<i>Di companianan grandi</i>	0.00	0.01	0.00	0.01	<b>0.02</b>	0.02	0.01			<b>0.03</b>	87.51	0.01
<i>Di otro companianan</i>	3.8	4.1	4.1	4.5	<b>16.6</b>	4.0	5.1			<b>9.1</b>	24.7	1.0
<i>Di Aruba</i>	3.8	4.1	4.1	4.5	<b>16.6</b>	4.0	5.1			<b>9.1</b>	24.8	1.0
<b>na mln. Afl.</b>												
<i>Di Aruba via Lama</i>	10.8	8.2	10.6	8.1	<b>37.7</b>	14.5	14.1			<b>28.6</b>	72.3	5.9
<i>Di Aruba via Aire</i>	10.3	8.4	9.6	9.1	<b>37.4</b>	8.2	13.6			<b>21.8</b>	62.3	5.2
<i>Di Aruba</i>	21.1	16.6	20.3	17.1	<b>75.1</b>	22.7	27.7			<b>50.4</b>	67.2	11.1
<i>Di Free Zone</i>	9.9	12.8	9.5	17.1	<b>49.3</b>	13.7	14.7			<b>28.3</b>	14.7	1.9
<b>Total Exportacion</b>	31.0	29.4	29.8	34.2	<b>124.4</b>	36.3	42.4			<b>78.7</b>	44.4	13.0
<i>Di companianan grandi</i>	0.3	0.5	0.4	0.2	<b>1.3</b>	0.0	0.8			<b>0.8</b>	60.4	0.3
<i>Di otro companianan</i>	20.8	16.1	19.9	16.9	<b>73.8</b>	22.7	27.0			<b>49.6</b>	67.4	10.9
<i>Di Aruba</i>	21.1	16.6	20.3	17.1	<b>75.1</b>	22.7	27.7			<b>50.4</b>	67.2	11.1

Source: Central Bureau of Statistics Aruba